

A los comisarios y a los especialistas militares

León Trotsky
10 de julio de 1918

(Tomado de L. Trotsky, *Escritos militares*, Tomo 1, Ruedo Ibérico, Vesoul (France), 1976, páginas 146-147; también para las notas.)

¡Comisarios y especialistas militares! Entre los especialistas militares se han dado en las últimas semanas varios casos de traición. Majín, Muraviev, Zveguntsev, Veselago y algunos otros, ingresados voluntariamente en las filas del ejército obrero y campesino o de la flota roja, se pasaron a los opresores y agresores extranjeros. Muraviev ha sido castigado como merecía, otros esperan todavía su castigo. Todo hombre honesto verá con repulsión estos casos de oficiales que se prostituyen.

A consecuencia de la traición de unos cuantos miserables se ha acentuado la desconfianza hacia los especialistas militares en general. Se han hecho más frecuentes los conflictos entre comisarios y dirigentes militares. En una serie de casos llegados a mi conocimiento, los comisarios han tenido un comportamiento manifiestamente injusto hacia los especialistas militares, metiendo en un mismo saco a las personas honestas y a los traidores. En otros casos, los comisarios intentan concentrar en sus manos las funciones de mando y operacionales, en lugar de limitarse a la dirección política y el control. Los actos de ese género están preñados de peligros, porque la confusión de poderes y obligaciones mata el sentido de la responsabilidad.

Pido con insistencia a los camaradas comisarios no ceder a las impresiones del momento y no meter en el mismo saco a justos y culpables. El V Congreso de los Sóviets de Toda Rusia ha recordado a todos que los especialistas militares, los que trabajan honradamente en la creación de la fuerza de combate de la república soviética, merecen el respeto del pueblo y el apoyo del poder soviético¹. El control revolucionario vigilante no significa proceder quisquillosamente. Al contrario: los especialistas escrupulosos deben tener la posibilidad de emplear plenamente sus capacidades.

Quien intente utilizar su puesto de mando con fines contrarrevolucionarios será castigado con la pena de muerte, de acuerdo con la decisión del V Congreso de los Sóviets. ¡Ninguna piedad para los traidores! ¡Cooperación fraternal con los que trabajan honestamente! Al comisario se le exige vigilancia, autocontrol y tacto, porque el puesto de comisario militar es uno de los más altos en la república soviética.

Profundamente convencido del éxito final de nuestro difícil trabajo, saludo fraternalmente a los comisarios militares del Ejército Rojo de Obreros y Campesinos.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ La formulación exacta de este punto de la *resolución adoptada el 11 de julio de 1918 por el V Congreso Panruso*, sobre la base del informe del camarada Trotsky, dice así: “Todo especialista militar que trabaje honestamente y a conciencia en el desarrollo y fortalecimiento de la potencia militar de la república soviética, tiene derecho al respeto del ejército obrero campesino y al apoyo del poder soviético. El especialista militar que intente utilizar pérfidamente su puesto de responsabilidad para un complot contrarrevolucionario a favor del imperialismo extranjero debe ser castigado con la muerte”.